

Bruxelas, 9 de dezembro de 2025  
(OR. en)

---

---

Dossiê interinstitucional:  
2025/0355(NLE)

---

---

15420/25  
ADD 1

COSCE 10

### **ATOS LEGISLATIVOS E OUTROS INSTRUMENTOS**

---

Assunto: Ata Final da Conferência Diplomática para a Adoção da Convenção que cria uma Comissão Internacional de Pedidos de Indemnização para a Ucrânia

---

ATA FINAL  
DA CONFERÊNCIA DIPLOMÁTICA  
PARA A ADOÇÃO DA CONVENÇÃO QUE CRIA UMA COMISSÃO INTERNACIONAL  
DE PEDIDOS DE INDEMNIZAÇÃO PARA A UCRÂNIA

A Conferência Diplomática convocada conjuntamente pelo Conselho da Europa e pelo Reino dos Países Baixos para a Adoção da Convenção que cria uma Comissão Internacional de Pedidos de Indemnização para a Ucrânia realizou-se em Haia, nos Países Baixos, em 15 e 16 de dezembro de 2025, sob a presidência de [nome] [de/da/do(s) (Estado)].

A Conferência Diplomática deliberou com base num texto elaborado pelo Comité *ad hoc* para a criação de uma Comissão Internacional de Pedidos de Indemnização para a Ucrânia (CAHEC), em reunião realizada em Haia, nos Países Baixos, de 9 a 12 de setembro de 2025.

A Conferência Diplomática adotou a Convenção que cria uma Comissão Internacional de Pedidos de Indemnização para a Ucrânia, que acompanha a presente Ata Final, e abriu-a para assinatura.

A Conferência Diplomática adotou igualmente uma resolução e um relatório, com anexos, que acompanham a presente Ata Final.

A Conferência Diplomática reconhece que a Federação da Rússia deve assumir as consequências jurídicas de todos os seus atos internacionalmente ilícitos, incluindo a reparação dos danos causados por esses atos.

A Conferência Diplomática incentiva todos os participantes a continuarem a explorar, nomeadamente a nível internacional e em conformidade com o direito internacional, possíveis fontes para garantir o financiamento das indemnizações determinadas e concedidas pela Comissão Internacional de Pedidos de Indemnização para a Ucrânia ao abrigo da Convenção.

EM FÉ DO QUE a Conferência Diplomática adotou a presente Ata Final.

Feito em Haia, nos Países Baixos, em 16 de dezembro de 2025, nas línguas inglesa, francesa e espanhola, fazendo fé qualquer uma das versões.

---